

ERGÄNZUNG ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

Ford Focus *RS*

- **Kombiinstrument**
- **Motor starten**
- **Lampenwechsel**
- **Sicherungen und Relais**
- **Radwechsel**
- **Wartung und Pflege**
- **Technische Daten**

Beim Verkauf des Fahrzeugs diese Ergänzung mit der Bedienungsanleitung unbedingt an den Käufer weitergeben.



Vorwort

Diese Ergänzung zur Ford Focus Bedienungsanleitung informiert über den Ford Focus RS. Die Informationen in dieser Ergänzung gelten anstelle der entsprechenden Angaben in den Kapiteln *Instrumententafel*, *Allgemeines zum Starten*, *Selbsthilfetipps*, *Wartung und Pflege* sowie *Technische Daten*.

Alle andere Informationen entnehmen Sie bitte der **Ford Focus Bedienungsanleitung**.

Die in dieser Ausgabe enthaltenen Illustrationen, technischen Informationen, Daten und Beschreibungen entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung und Verbesserung bleiben vorbehalten.

Die vorliegenden Unterlagen wurden mit der größtmöglichen Sorgfalt erstellt; für fehlende oder falsche Angaben kann jedoch keine Haftung übernommen werden.

© Copyright 2002

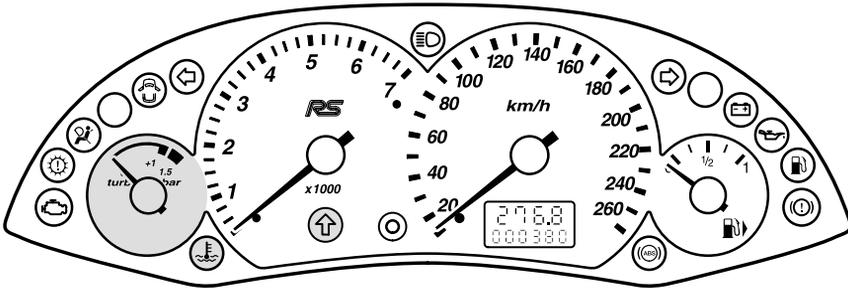
Herausgegeben von: Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ford Service Organisation

Code No CG3420de 12/2002 (Ergänzung zu CG 33221de)

Printed by Wyndeham Gait Ltd., Grimsby, North East Lincolnshire, a member of the Wyndeham Press Group PLC, England.

Gedruckt auf chlorfreiem Papier

Instrumententafel



KOMBIINSTRUMENT

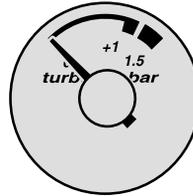
Kontrollleuchte für optimalen Schaltzeitpunkt

Wenn sich die Kontrollleuchte einschaltet, wird empfohlen den nächsthöheren Gang einzulegen, um die maximale Beschleunigung zu erzielen.



Ladedruckanzeige Turbolader

Diese Anzeige zeigt den momentanen Ladedruck des Turboladers an.



Motortemperatur Warnleuchte

Diese Warnleuchte schaltet sich bei Überhitzung des Motor ein. Korrigieren Sie bei Bedarf den Füllstand der Kühlmittelversorgung. Weitere Informationen hierzu finden Sie in Ihrer **Ford Focus Bedienungsanleitung** unter den Kapiteln *Selbsthilfetips* sowie unter *Wartung und Pflege*.

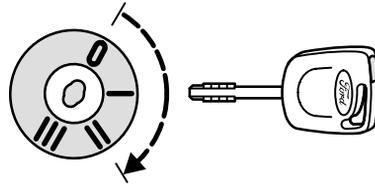


Niemals bei heißem Motor den Deckel des Ausgleichbehälters öffnen, es besteht Verbrennungsgefahr. Nicht weiterfahren, bevor das Problem behoben ist.

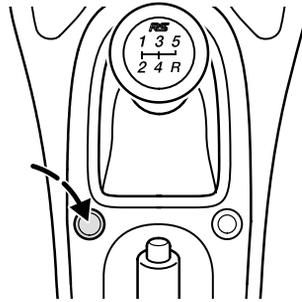
Starten

MOTOR STARTEN

Zündschlüssel in Position II drehen.



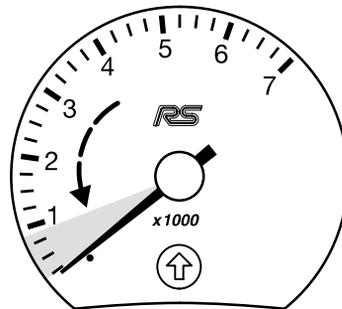
Starterknopf in der Mittelkonsole drücken. Sobald der Motor angesprungen ist, den Starterknopf loslassen.



Motor abstellen

Fuß vom Gas nehmen. Warten bis der Motor Leerlaufdrehzahl erreicht hat. Erst dann abstellen. Wird der Motor bei hoher Drehzahl abgestellt, läuft der Turbolader noch weiter, nachdem der Motoröldruck bereits auf Null abgefallen ist. Das führt zu vorzeitigem Lagerverschleiß am schnellaufenden Turbolader.

Erst auf Leerlaufdrehzahl absenken lassen ...



... auf keinen Fall Gas geben.

Selbsthilfetipps

LAMPENWECHSEL

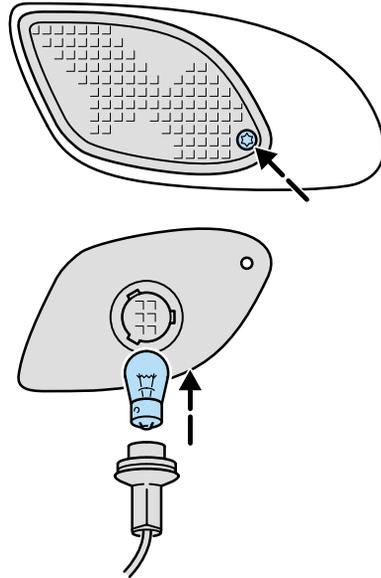
Vordere Blinkleuchten

Kugellampe, 21 Watt orange

Schraube mit einem T20 Torx-Schraubendreher entfernen und Lampeneinheit herausziehen.

Lampenfassung bis zum Anschlag nach links drehen und herausziehen. Lampe vorsichtig aus der Fassung ziehen.

Einbau in umgekehrter Reihenfolge.



Nebelscheinwerfer

Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Mittlere Zusatz-Bremsleuchte

Wenden Sie sich an Ihren Händler.

SICHERUNGEN UND RELAIS

| Zusatzsicherungskasten | | | |
|------------------------|------------|-------|--------------------------|
| Sicherung | Amperezahl | Farbe | Abgesicherter Stromkreis |
| 28 | 10 | rot | Ladeluftkühler |

| Relais im Zusatzsicherungskasten | | |
|----------------------------------|---------|-------------------------|
| Relais | Farbe | Geschaltete Stromkreise |
| 2 | schwarz | Starterknopf |
| 13 | schwarz | Ladeluftkühler |

Sonstige Belegungen finden Sie in Ihrer Ford Focus Bedienungsanleitung im Kapitel *Selbsthilfetipps*.

Selbsthilfetipps

RADWECHSEL

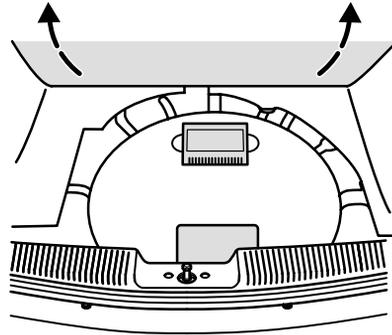
Bei einer Reifenpanne verwenden Sie anstelle eines Reserverades ein Reparaturset. Dieses befindet sich im Gepäckraum Ihres Fahrzeugs. Beachten Sie bitte hierzu die beiliegende Gebrauchsanweisung.

Beim Fahren mit einem Reifen, der mit dem Reifen-Reparaturset repariert wurde, ist folgendes zu beachten:

- Nicht schneller als 80 km/h fahren.
- Lassen Sie den beschädigten Reifen so schnell wie möglich ersetzen.

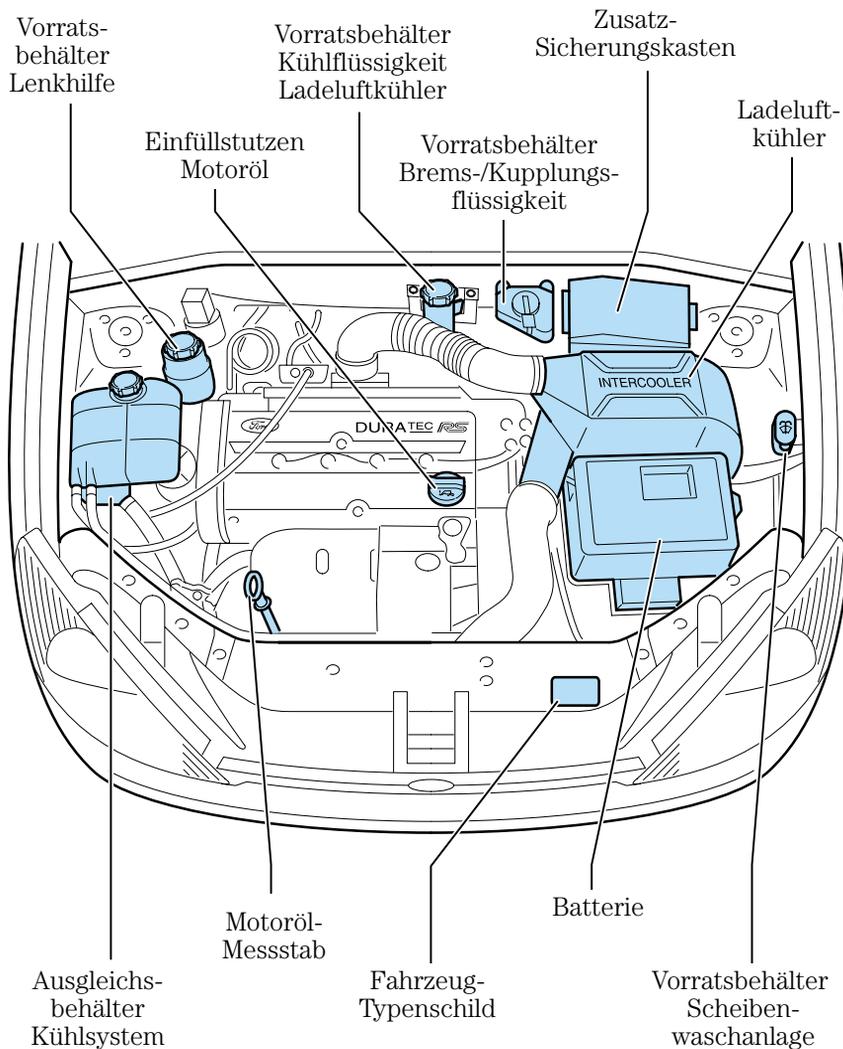


Das Reifen-Reparaturset **darf nicht** benutzt werden, um folgende Arten von Schäden zu reparieren: Schnitte oder Einstiche im Reifen über 4 mm sowie Reifenschäden durch das Fahren mit erheblich reduziertem Reifendruck oder mit einer beschädigten Felge. Diese Schäden stellen ein erhöhtes Sicherheitsrisiko dar! Lassen Sie den beschädigten Reifen/die beschädigte Felge ersetzen, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.



Wartung und Pflege

2.0 I Duratec RS Motorraum

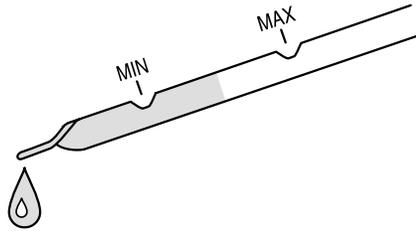


Damit Sie es leichter haben, sind die Einfüllkappen und der Motoröl-Messstab gelb/schwarz markiert.

Wartung und Pflege

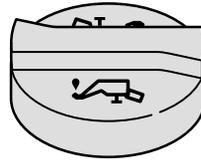
Motoröl-Meßstab

Nähere Informationen finden Sie in Ihrer **Ford Focus Bedienungsanleitung** unter dem Kapitel *Wartung und Pflege* im Abschnitt *Motoröl-Messstab*.



Motoröl-Einfüllstutzen

Nähere Informationen finden Sie in Ihrer **Ford Focus Bedienungsanleitung** unter dem Kapitel *Wartung und Pflege* im Abschnitt *Motoröl-Einfüllstutzen*.



Technische Daten

MOTORDATEN

| Motor | 2.0 I Duratec RS | |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|
| Hubraum nach Steuerformel | cm ³ | 1988 |
| Motorleistung gem. EG-Richtlinien | kW(PS) bei 1/min | 158 (215) 5500 |
| Max. Drehmoment gem. EG-Richtlinien | Nm bei 1/min | 310 3500 |
| Erforderlicher Kraftstoff | Super bleifrei 97 Oktan* | |
| Dauerdrehzahl | 1/min | 6200 |
| Max. Höchstdrehzahl kurzzeitig | 1/min | 6425 |
| Leerlaufdrehzahl, Lüfter an | 1/min | 850 ± 50 |
| Gemischaufbereitung | Garrett GT 2560 Turbolader, Einspritzanlage | |
| Zündfolge | 1-3-4-2 | |
| Zündkerzen (Motorcraft) | NGK Laser Platinum/AYFS 22 FE 1J | |
| Elektrodenabstand | mm | 1,0 |
| Zündanlage | Elektronische Zündung | |
| Ventilspiel (kalt)** | Einlass mm Auslass mm | 0,15 ± 0,04 0,31 ± 0,04 |
| Motorölfilter (Motorcraft) | EFL 600 | |

* Kann auch mit Super Plus bleifrei, 98 Oktan, betrieben werden.

** Bei stehendem Motor, frühestens 5 Min. nach Abstellen prüfen/einstellen.

KRAFTSTOFF

Unverbleiter Super Kraftstoff mit mindestens 97 Oktan (RON) ist erforderlich. Der Gebrauch von Kraftstoff mit einer niedrigeren Oktanzahl (z. B. 95 RON) kann zu Motorschäden führen.

| Kraftstoffverbrauch nach EC Richtlinien 80/1268/EEC | | | | | | |
|-----------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|
| Reifen- größe | Achs- über- setzung | Bezugsgewicht nach EG von ... bis ... (kg) | Kraftstoffverbrauch in Liter/100 km | | | CO ₂ - Emission (g/km) |
| | | | städti- sche Bedin- gungen | außer- städtische Bedingungen | insge- samt | |
| 2,0 I Duratec RS | | | | | | |
| 225/40 R18 | 3,56 | 1280 ... 1395 | 14,2 | 7,7 | 10,1 | 237 |

Technische Daten

FLÜSSIGKEITEN

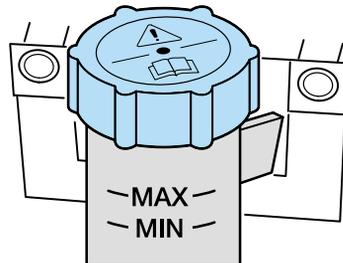
Schaltgetriebe

Ford Hochdruck-Getriebeöl
SAE 75W-90 gemäß Ford
Spezifikation WSD-M2C 200-C
verwenden.

Kühlflüssigkeit Ladeluftkühler

50% Wasser und 50% Motorcraft
Super Plus Kühlkonzentrat oder
Kühlflüssigkeit gemäß Ford
Spezifikation WSS-M97 B44-D
mischen.

Nähere Informationen finden Sie in
Ihrer **Ford Focus Bedienungs-**
anleitung unter dem Kapitel *Tech-*
nische Daten im Abschnitt
Flüssigkeiten.



| Füllmengen (Liter) | |
|--------------------------|------------------|
| Motor | 2,0 l Duratec RS |
| Motoröl | |
| - mit Filter | 4,25 |
| - ohne Filter | 3,75 |
| Schaltgetriebe | 2,0 |
| Lenkhilfe | MAX-Markierung |
| Kühlsystem inkl. Heizung | 5,75 |
| Ladeluftkühler | 2,5 |
| Scheibenwaschanlage | 3,6 |
| Kraftstoffbehälter | 55 |
| Brems-/Kupplungsanlage | MAX-Markierung |

Technische Daten

| Fahrzeuggewicht (kg) | 2,0 I Duratec RS |
|-----------------------|------------------|
| Leergewicht | 1355 |
| Zuladung | 370 |
| Zuläss. Gesamtgewicht | 1725 |
| Zulässige Dachlast | 75 |

| Reifenluftdruck (bei kaltem Reifen)* | | | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------|------------------------------------|--------|
| Reifen- größe | bar | | | |
| | Normalbelastung bis 3 Personen | | Volle Belastung über 3 Personen | |
| | Vorn | Hinten | Vorn | Hinten |
| 225/40 R 18 | 2,3 | 2,1 | 2,6 | 2,4 |

* Reifenluftdruck für alle Geschwindigkeiten

Nähere Informationen finden Sie in Ihrer **Ford Focus Bedienungsanleitung** unter dem Kapitel *Technische Daten* im Abschnitt *Reifenluftdruck*.

Die Reifen Ihres Fahrzeugs sind mit einem laufrichtungsgebundenen Profil versehen. Die Laufrichtung ist durch einen Pfeil an beiden Seitenwänden des Reifens gekennzeichnet. Beim Reifenwechsel stets darauf achten, dass die Pfeile bei Vorwärtsbewegung des Fahrzeugs in Laufrichtung zeigen.

Winterreifen

Winterreifen immer auf alle vier Räder montieren; kleinere Räder für Reifen der Größe 205/45 R 17 sind erhältlich.

Die vom Reifenhersteller erlaubte Höchstgeschwindigkeit einhalten.

Im Blickfeld des Fahrers (Instrumententafel) ist ein Aufkleber mit der reduzierten, betriebsbedingten Höchstgeschwindigkeit anzubringen.

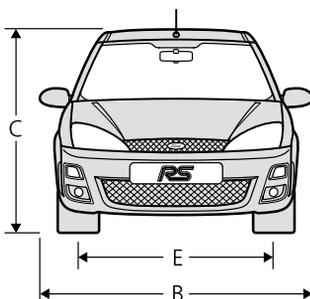
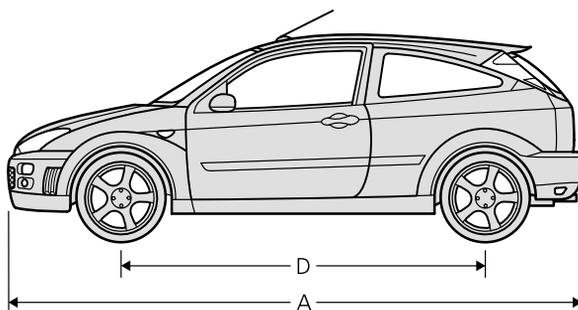
Bitte beachten Sie bei der Verwendung von Winterreifen, dass der Reifenluftdruck evtl. entsprechend den Angaben des Reifenherstellers geändert werden muss.

Schneeketten

Es sind nur bestimmte Schneeketten für die Antriebsräder (vorn) auf Reifen der Größe 205/45 R 17 zulässig. Fragen Sie Ihren Ford Händler nach empfohlenen Schneeketten.

Auf Reifen der Größe 225/40 R 18 sind Schneeketten nicht zulässig.

Technische Daten



| Abmessungen | | mm |
|------------------------------------------|--------|------|
| A = Max. Länge | | 4182 |
| B = Gesamtbreite (inkl. Außenspiegel) | | 1998 |
| C = Gesamthöhe (bei Leergewicht) | | 1440 |
| D = Radstand | | 2615 |
| E = Spurweite | vorn | 1514 |
| | hinten | 1514 |

